



Caros amigos,

Mais uma vez chegou a hora de mostrar-lhe um relatório de nosso projeto de orfanato na Tanzânia.

UMA BREVE DESCRIÇÃO

Há mais de cinco anos começamos com a construção do orfanato Dunia ya Heri. Agora, olhando para trás, estamos cheios de tremenda gratidão. Em contrapartida nunca teríamos pensado ser capazes de chegar ao ponto onde estamos agora.

É um pequeno milagre; fomos capazes de completar a maior parte da infra-estrutura do nosso orfanato. Muitos de vós ajudaram-nos a realizar tudo o que era necessário. Agora, o orfanato é composto de uma casa para crianças, um edifício para os garotos internos, um para as meninas (até 12 anos), um edifício para a escola primária que pode ser usado como uma capela, duas casas para funcionários do campus, nossa própria casa onde vivemos, uma garagem que também pode ser usada como uma oficina, duas torres de caixas d'água, algumas fossas, três parques solares, um grande parquinho infantil, uma oficina de manutenção, a construção do portão principal, um galinheiro, uma horta com abastecimento próprio de água e muitas árvores de frutas recém-plantadas em todo o campus e, finalmente, várias alamedas iluminadas para maior segurança durante a noite.

As vezes, não sabíamos se poderíamos contar com fundos suficientes para prosseguir com o nosso trabalho. Mas não somente uma vez, obtivemos o apoio necessário - por vezes bem na hora de prosseguir.



Alamedas iluminadas para maior segurança



É a época de ação de Graças e em breve será Natal. Portanto, ao invés de gastar muito tempo em aspectos gerais, gostaríamos de dedicar este relatório especialmente às nossas crianças.

AS CRIANÇAS

Era uma sexta-feira à noite no mês de junho. Numa hora bastante incomum recebemos uma ligação de um dos assistentes sociais em Dar es Salaam. Ela informou-nos que planeava vir no dia seguinte para ir buscar uma das nossas crianças. A avó de Jane* havia sido localizada. A recém-nascida Jane, tinha chegado ao Dunia ya Heri com quatro semanas de idade. Ela já estava conosco por três anos e meio. Ela é uma menininha muito especial, uma criança alegre que ama a companhia das outras crianças.

Ficamos muito tristes com esta notícia e mal conseguimos descansar durante a noite. Sentimos que precisávamos pedir que Deus protegesse a vida de Jane, e somente permitisse o que fosse melhor para ela.

Dunia ya Heri

Land of Blessing



A Partner of

Restore a Child

Dunia ya Heri – African Family and Health Care e. V. • Poignring 32 • 82515 Wolfratshausen / Dunia ya Heri – African Family and Health Care • P.O Box 71573 • Dar es Salaam • Tanzania



No sábado, ao meio-dia, um Toyota Land Cruiser chegou ao nosso campus. Uma senhora acompanhada pela assistente social saiu do carro e todos nós nos assentamos à uma mesa no terraço do edifício das crianças. Depois da igreja Jane estava no jardim juntamente com as cuidadoras e outras crianças. Theresia, a assistente social, começou a preencher alguns dos documentos necessários. Fomos informados que a moça que chegou no carro junto com Theresia era uma das irmãs da mãe desaparecida, uma tia da Jane. Ela veio de Arusha, uma viagem de nove horas, para buscar a Jane. Eu pedi que a moça viesse comigo. Eu quis mostrar o quarto onde Jane



dormiu nos últimos anos. Mas, estranhamente, a moça recusou e continuou sentada à mesa. Ela não fez perguntas e não demonstrou interesse pela Jane. Eu comecei a duvidar de toda esta situação e comecei a perguntar que a moça nos desse alguns detalhes sobre a mãe desaparecida.

Eu também queria dizer a ela como a avó chegou a conclusão de que Jane era a sua neta.

A moça nos respondeu com algumas respostas abruptas e disse que tudo o que ela „precisava” era levar a criança.

Nós começamos a duvidar sobre toda esta história, e eu silenciosamente orei a Deus pedindo o Seu apoio.

De maneira espontânea eu sugeri que um teste de DNA fosse feito para verificar se a Jane pertencia à aquela família. Nós estávamos dispostos a pagar quaisquer custos adicionais deste teste. De repente Theresia, que estava até então ouvindo tudo em silêncio, parou de escrever, colocou a caneta de lado e disse: „Chega!” Hoje a Jane não irá embora do Dunia ya Heri! Nós não podíamos acreditar no que ouvimos, quando ela explicou que a história sobre a mãe desaparecida que ela ouviu na mesa não era a mesma história que havia sido documentada anteriormente. Ela iria ligar para a polícia para verificar o assunto com mais detalhes. Pouco depois ambas as mulheres foram embora do campus sem a Jane.



Nós estamos cheios de alegria pela Jane estar com nós hoje. Se não tivéssemos feito estas perguntas fundamentais, e se Theresia não tivesse a coragem de interromper o processo, não conseguiríamos imaginar o que teria acontecido à Jane. Estamos certos de que tivemos a ajuda de Deus nesta situação.



Dunia ya Heri

Land of Blessing



A Partner of

Restore a Child

Dunia ya Heri - African Family and Health Care e. V. • Poignring 32 • 82515 Wolfratshausen / Dunia ya Heri - African Family and Health Care • P.O Box 71573 • Dar es Salaam • Tanzania

Há um ano contamos à vocês sobre Sasha* um menino com um problema sério de saúde. Ele iria passar de 6 a 8 semanas em uma clínica especializada na Polônia para receber tratamentos de fisioterapia. Agora, olhando para trás, estamos felizes que os documentos necessários para a sua viagem não ficaram prontos a tempo antes da crise do Corona. Por causa do Corona, Sasha não teria conseguido voltar facilmente para a Tanzânia. Encontramos um fisioterapeuta que o tratou na Tanzânia. A coordenação motora do Sasha melhorou muito. Ele aprendeu a andar da maneira correta e está aprendendo a falar.



Nossa pequena prematura Laura* que nasceu pesando pouco mais de 1400 gramas agora aprendeu a andar. Não há nada nela que nos faça lembrar daquele bebê frágil que esteve tão perto da morte. Ela está sendo mimada pelas outras crianças que estão dando muita atenção à ela.

Um de nossos visitantes da Áustria nos contou que ele ficou muito impressionado por conseguir se comunicar com as crianças mais velhas em Inglês. Rayna* Uma das garotas mais velhas - Está começando a traduzir minha esposa Beate, quando ela fala Alemão com eles. Tentamos nosso melhor para educar as nossas crianças em várias línguas. Saber falar Inglês e um pouco de Alemão dará a eles muitas vantagens no futuro.

As crianças mais velhas frequentam o pré-escola durante as manhãs. Durante 2 horas elas pintam, fazem trabalhos manuais, aprendem a ler e escrever e aprendem álgebra básica. Além disso eles aprendem Inglês. Estão se divertindo muito. Nós tomamos cuidado para não sobrecarregá-los.

Desde o começo deste ano começamos com o processo de registro da nossa escola primária. Infelizmente o registro está sendo mais difícil do que pensávamos. As autoridades públicas continuam nos pedindo informações adicionais - e mesmo estando acostumados a um bom tanto de burocracia, teremos que ter muita perseverança para conseguir nosso objetivo.





NOVOS AVANÇOS

Para facilitar o processo de registro da nossa escola, o Ministério da Educação pediu que começássemos a construção das salas-de-aula adicionais. A construção do refeitório terá então que esperar. Antes da nova temporada de chuvas faremos mais alamedas iluminadas por conta da segurança. Devido à duradoura crise do Corona precisaremos melhorar nosso nível de auto-suficiência, plantando mais da nossa própria comida. Precisaremos de um sistema de irrigação e suprimento extra de água na nossa fazenda. Mais árvores frutíferas (mangueiras, coqueiros, e ma-moeiros) também serão plantadas.

DESAFIOS

Não sabemos que influência a crise do Corona acarretará no nosso desenvolvimento. Portanto gostaríamos de sinceramente agradecer a todos vocês - todas as pessoas, empresas ou organizações que nos tem ajudado até aqui. Agradecemos especialmente a nossa organização parceira "Restore a Child" pelo apoio que eles tem nos dado. Acreditamos que a despeito do Corona, nós assistiremos mais "pequenos milagres" no futuro.

Desejamos a todos um abençoado Dia de Ação de Graças, e um feliz 2021.

Saudações,

Thomas Küsel

Vice diretor
Dunia ya Heri

Judith Klier

Diretora
Dunia ya Heri



*Os nomes das crianças foram alterados.



Endereço para transferência de doações:

Tanzânia:

DUNIA YA HERI African Family and Healthcare, P.O. Box 71573, Dar es Salaam, Tanzania

NIC Bank Tanzania Limited, Kariakoo Branch, Dar es Salaam

Número da Conta USD: 2000234853

Código Swift: SFICTZTZ

Banco Intermediário: CITIBANK NEW YORK, Swift Code: CITIUS33

A partir dos EUA:

Doações feitas por cidadãos dos EUA são dedutíveis nos impostos, se elas forem feitas para uma das seguintes organizações sem fins lucrativos - 501c3:

- Nossos parceiros "RESTORE A CHILD" (Restaure uma Criança)

<http://restoreachild.org/donate/>

- OUTPOST CENTERS INTERNATIONAL

<http://www.outpostcenters.org/donate/>

Por favor não esqueça de mencionar o nome do projeto »DUNIA YA HERI« no seu cheque, recibo de transferência ou "ministério"